

附件V豁免以及相关注释

1.0Version

1. Substances which result from a chemical reaction that occurs incidental to exposure of another substance or article to environmental factors such as air, moisture, microbial organisms or sunlight.

其他物质或物品暴露于空气，湿气，微生物或阳光这样的环境因素时偶然发生的化学反应得到的物质。

我们基本不涉及

2. Substances which result from a chemical reaction that occurs incidental to storage of another substance, preparation or article.

由储存的另一种物质、配制品或物品偶然发生的化学反应产生的物质。

我们基本不涉及

3. Substances which result from a chemical reaction occurring upon end use of other substances, preparations or articles and which are not themselves manufactured, imported or placed on the market.

在其他物质、配制品和物品的最终使用发生的化学反应中产生的而并非是制造商或进口商本身制造、进口或上市物质。

我们基本不涉及

4. Substances which are not themselves manufactured, imported or placed on the market and which result from a chemical reaction that occurs when:

(a) a stabiliser, colorant, flavouring agent, antioxidant, filler, solvent, carrier, surfactant, plasticiser, corrosion inhibitor, antifoamer or defoamer, dispersant, precipitation inhibitor, desiccant, binder, emulsifier, de-emulsifier, dewatering agent, agglomerating agent, adhesion promoter, flow modifier, pH neutraliser, sequesterant, coagulant, flocculant, fire retardant, lubricant, chelating agent, or quality control reagent functions as intended; or

(b) a substance solely intended to provide a specific physicochemical characteristic functions as intended.

并非以其本身制造、进口或投放市场并且源自下列情况引发的化学反应产生的某些物质：

(a) 稳定剂，着色剂，调味剂，抗氧化剂，填充剂，溶剂，载体，表面活性剂，增塑剂，抗腐蚀剂，阻泡剂或消泡剂，分散剂，抑制沉淀剂，干燥剂，粘合剂，乳化剂，反乳化剂，脱水剂，胶凝剂，促黏剂，流动调节剂，PH中和剂，阻隔剂，凝结剂，凝聚剂，阻燃剂，润滑剂，螯合剂，或者按预期目的发挥作用的的质量控制剂；或者

(b) 一种物质仅具备某种特定的物理化学特性，当其按预期目的发生作用时。

注意：a这些试剂本身不豁免注册，其可能造成的产物豁免注册。

b. CEFIC提出渗碳剂豁免属于这种情况，该条豁免只能根据一些大的协会意见作出。

5. By-products, unless they are imported or placed on the market themselves.

副产品，除非以其自身进口或投放市场。

我们基本不涉及

6. Hydrates of a substance or hydrated ions, formed by association of a substance with water, provided that the substance has been registered by the manufacturer or importer using this exemption.

某种物质与水结合形成的氢氧化物或水合离子，该物质已由制造商或进口商注册，可应用该条豁免。

常见的一些水合物诸如 $\text{CuSO}_4 \cdot 5\text{H}_2\text{O}$ 可以根据这条豁免，只需做 CuSO_4 注册即可。

7. The following substances which occur in nature, if they are not chemically modified:

Minerals, ores, ore concentrates, raw and processed natural gas, crude oil, coal.

自然存在的物质，如果未经化学改性：矿物质，矿石，精矿，天然气和加工过的天然气，原油，煤炭。

只有以下行为被认定为是未经化学改性：

手工、机械、重力方法；

水中溶解：溶剂仅是水，不得包含其他有机溶剂

浮选：通过水或其他液体分离，不得发生化学反应

用水萃取：不得发生化学反应

蒸汽蒸馏：不得发生化学反应

加热仅去除水分：不得发生化学反应

或者用任何方式从空气中萃取的物质。

常见的豁免包括 EC: 310-194-1, CAS: 1332-58-7, Kaolin 高岭土

EC: 238-877-9, CAS: 14807-96-6, Talc 滑石粉

EC: 238-878-4, CAS: 14808-60-7 Quartz 石英。

石棉包括常见以下的形式：

Crocidolite (CAS: 12001-28-4);

Amosite (CAS: 12172-73-5);

Anthophyllite (CAS: 77536-67-5);

Actinolite (CAS: 7536-66-4);

Tremolite (CAS: 77536-68-6) & Chrysotile (CAS: 12001-29-5 and 132207-32-0)

Dolomite (CAS number 16389-88-1) 白云石

Limestone (CAS number 1317-65-3) 石灰石

Barite (CAS number 13462-86-7) 重晶石

Fluorapatite (CAS number 1306-05-4) 氟磷灰石等

天然气： EINECS number: 232-343-9, CAS number: 8006-14-2；加工过后的天然气也同样豁免；

有机粘土/表面处理过的有机粘土只需注册改性剂，具体有机粘土协会涵盖的物质如下（均无需做正式注册）

Organoclays REACH consortium
Representative list of substances

No.	Substance name	CAS No.	0a
1	Quaternary ammonium compounds, benzylbis(hydrogenated tallow alkyl)methyl, chlorides, compounds with bentonite	68153-30-0	0
2	Quaternary ammonium compounds, (hydrogenated tallow alkyl)trimethyl, chlorides, compounds with bentonite	68153-34-4	1
3	Quaternary ammonium compounds, bis(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, salts with montmorillonite	68911-87-5	1
4	Quaternary ammonium compounds, bis(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, chlorides, compounds with attapulgite	68953-57-1	0
5	Quaternary ammonium compounds, bis(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl-, salts with bentonite	68953-58-2	3
6	Quaternary ammonium compounds, benzyl(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, chlorides, compounds with bentonite	71011-24-0	0
7	Quaternary ammonium compounds, benzyl(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, chlorides, compounds with bentonite and bis(hydrogenated tallow alkyl)dimethylammonium chlorides	71011-25-1	0
8	Quaternary ammonium compounds, benzyl(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, salts with hectorite	71011-26-2	0
9	Quaternary ammonium compounds, bis(hydrogenated tallow alkyl)dimethyl, chlorides, compounds with hectorite	71011-27-3	0
10	Quaternary ammonium compounds, benzylbis(hydrogenated tallow alkyl)methyl, salts with montmorillonite	97952-68-6	0
11	Quaternary ammonium compounds, bis(hydroxyethyl)methyl tallow alkyl, chlorides, compounds with bentonite	341537-63-1	0
12	Dialky ammonium modified sepiolite	None	
13	Alkyl ammonium modified sepiolite	None	

8. Substances which occur in nature other than those listed under paragraph 7, if they are not chemically modified, unless they meet the criteria for classification as dangerous according to Directive 67/548/EEC or unless they are persistent, bioaccumulative and toxic or very persistent and very bioaccumulative in accordance with the criteria set out in Annex XIII or unless they were identified in accordance with Article 59(1) at least two years previously as substances giving rise to an equivalent level of concern as set out in Article 57(f).

除了第七条列举的种类外，其他自然存在的物质且未经化学改性，除非他们是根据 67/548/EEC指令被分类为危险的或者是符合附件XIII标准的PBT，vPvB物质，或者是符合法规第59条第一款的定义且至少在2年前与法规第57条f条款具有同等关注度的物质。

食盐：NaCl 符合该定义：1.天然存在物质，2.未经化学改性，即使是化学除杂。且没有分类标签。

9. The following substances obtained from natural sources, if they are not chemically modified, unless they meet the criteria for classification as dangerous according to Directive 67/548/EEC with the exception of those only classified as flammable [R10], as a skin irritant [R38] or as an eye irritant [R36] or unless they are persistent, bioaccumulative and toxic or very persistent and

very bioaccumulative in accordance with the criteria set out in Annex XIII or unless they were identified in accordance with Article 59(1) at least two years previously as substances giving rise to an

equivalent level of concern as set out in Article 57(f):

Vegetable fats, vegetable oils, vegetable waxes; animal fats, animal oils, animal waxes; fatty acids from C6 to C24 and their potassium, sodium, calcium and magnesium salts; glycerol.

下列物质如果是天然来源，且未经化学改性，除非他们是根据67/548/EEC指令被分类为危险的(R10易燃的,R38皮肤刺激的和 R36眼睛刺激的这三个分类可以除外)或者是符合附件XIII标准的PBT, vPvB物质，或者是符合法规第59条第一款的定义且至少在2年前与法规第57条f条款具有同等关注度的物质：

植物脂，植物油，植物蜡；动物脂，动物油，动物蜡；碳数从C6到C24的脂肪酸以及其钾，钠，钙和镁盐；甘油。

香精香油不能通过该条豁免！！

该条款仅限于天然来源，人工合成的不算。

由于很多植物油等范围非常广，无法一一列举，只能举些常见的例子诸如：棕榈油，向日葵油以及一些碳数不固定的脂肪酸如C8-16; C10-14; C8-18 等钾、钠、钙和镁盐；

甘油： cas 56-81-5 EC 200-289-5

C6-C24脂肪酸以及相关的钾、钠、钙和镁盐

英文名	中文名	CAS 号	EC 号
hexanoic acid	正己酸	142-62-1	205-550-7
sodium hexanoate	正己酸钠	10051-44-2	233-179-0
calcium hexanoate	正己酸钙	38708-95-1	254-096-6
octanoic acid	正辛酸(羊脂酸)	124-07-2	204-677-5
Sodium octanoate	正辛酸钠	1984-06-1	217-850-5
Potassium octanoate	辛酸钾	764-71-6	212-130-7
Calcium octanoate	辛酸钙	6107-56-8	228-067-3
decanoic acid	正癸酸	334-48-5	206-376-4
Sodium decanoate	癸酸钠	1002-62-6	213-688-4
potassium decanoate	癸酸钾	13040-18-1	235-910-9
calcium decanoate	癸酸钙	13747-30-3	237-328-0
Lauric acid	月桂酸(十二酸)	143-07-7	205-582-1
Lauric acid sodium salt , sodium laurate	月桂酸钠(十二酸钠)	629-25-4	211-082-4
Magnesium laurate	月桂酸镁(十二酸镁)	4040-48-6	223-727-7
potassium laurate	月桂酸钾(十二酸钾)	10124-65-9	233-344-7
calcium dilaurate	月桂酸钙(十二酸)	4696-56-4	225-166-3

	钙)		
Tetradecanoic Acid (Myristic acid)	肉豆蔻酸(十四酸)	544-63-8	208-875-2
Tetradecanoic acid, magnesium salt, magnesium myristate	十四烷酸镁	4086-70-8	223-817-6
potassium myristate	肉豆蔻酸钾	13429-27-1	236-550-5
SODIUM MYRISTATE	十四烷酸钠盐	822-12-8	212-487-9
calcium myristate		15284-51-2	239-328-6
hexadecanoic acid, palmitic acid	棕榈酸(十六酸)	57-10-3	200-312-9
sodium palmitate	十六酸钠	408-35-5	206-988-1
Hexadecanoic acid, calcium salt, calcium dipalmitate	十六烷酸钙	542-42-7	208-811-3
potassium palmitate	十六烷酸钾	2624-31-9	220-088-6
Hexadecanoic acid, magnesium salt, magnesium dipalmitate	十六酸镁盐	2601-98-1	220-010-0
Stearic acid	硬脂酸(十八酸)	57-11-4	200-313-4
Potassium stearate	硬脂酸钾	593-29-3	209-786-1
Sodium stearate	硬脂酸钠	822-16-2	212-490-5
Octadecanoic acid, magnesium salt, magnesium distearate	十八酸镁盐	557-04-0	209-150-3
Calcium stearate, calcium distearate	硬脂酸钙;十八酸钙	1592-23-0	216-472-8
Eicosanoic acid	花生酸(二十酸)	506-30-9	208-031-3
Docosanoic acid	山俞酸(二十二酸)	112-85-6	204-010-8
tetracosanoic acid	木蜡酸(二十四酸)	557-59-5	209-180-7

10. The following substances if they are not chemically modified:

Liquefied petroleum gas, natural gas condensate, process gases and components thereof, coke, cement clinker, magnesia.

以下物质如果未经化学改性:

液化石油气包括但不限于 EINECS number: 270-704-2, CAS number: 68476-85-7;

另外作为商品供应的丁烷 (cas 106-97-8) 和丙烷 (cas 74-98-6) 的组合物用于燃料目的也可以适用该条款。

天然气冷凝物 EINECS number 272-896-3, CAS number 68919-39-1;

工业废气及其成分

水泥渣 EINECS number 266-043-4, CAS number 65997-15-1/
EINECS number: 266-045-5, CAS number: 65997-16-2;

氧化镁 EINECS number 215-171-9, CAS number 1309-48-4。

焦炭 包括以下类型:

EINECS number 310-221-7, CAS number 140203-12-9

coke (coal tar), high-temperature pitch

EINECS number 266-010-4, CAS number 65996-77-2

Coke (coal)

EINECS number 265-080-3, CAS number 64741-79-3

Coke (petroleum)

11. The following substances unless they meet the criteria for classification as dangerous according to Directive 67/548/EEC and provided that they do not contain constituents meeting the criteria as dangerous in accordance with Directive 67/548/EEC present in concentrations above the lowest of the applicable concentration limits set out in Directive 1999/45/EC or concentration limits set out in Annex I to Directive 67/548/EEC, unless conclusive scientific experimental data show that these constituents are not available throughout the lifecycle of the substance and those data have been ascertained to be adequate and reliable:

Glass, ceramic frits.

首先该物质不符合67/548/EEC指令的危险的分类标准, 其次不含危险的组分, 就算有危险的组分, 也不会导致该物质被分类为危险, 或者虽然可能有危险组分, 但是如果有科学证据表明, 在物质的整个生命周期中, 该危险的组分不出现, 该物质可以豁免注册:

玻璃, 常见的EC号有

Glass, nonoxide, chemicals (EC: 295-731-7);

glass, oxide, calcium magnesium potassium sodium phosphosilicate (EC: 305-415-3);

glass, oxide, calcium magnesium sodium phosphosilicate (EC: 305-416-9);

and glass, oxide, chemicals (EC: 266-046-0)

陶瓷釉料，常见的EC号有

Frits, chemicals (EC: 266-047-6).

12. Compost and biogas.

混合肥和沼气

13. Hydrogen and oxygen.'

氢气 EC# 215-605-7

氧气 EC# 231-956-9